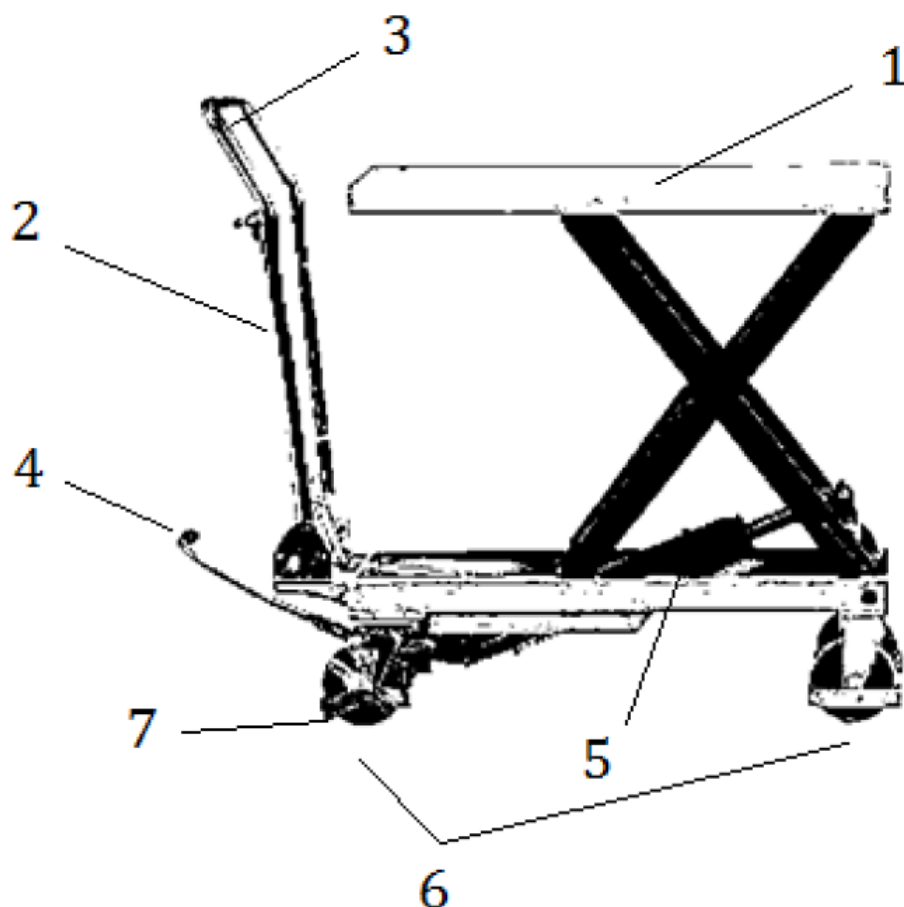


Preklad návodu na použitie a údržbu hydraulických zdvíhacích stolov

POPIS ZARIADENIA A JEHO POUŽITIE

Zdvíhací stôl uľahčuje prácu pri nakládke a vykládke áut či naskladňovaní tovaru do regálov. Tovar na manipuláciu jednoducho zdvihnete do Vami vyhovujúcej pracovnej výšky hydraulicky pomocou nožného pedála. Stôl má odolnú oceľovú konštrukciu a je prispôsobený na zdvíhanie bremien do 1000 kg (podľa typu). Predné kolieska sú vybavené brzdami. Polyuretánové kolieska. Mechanický zdvih pomocou nožného pedála. Stôl je určený výhradne do vnútorného suchého prostredia, na použitie na rovnom, tvrdom a nenaklonenom teréne.

Predpokladané použitie: prevoz ľahkého nákladu alebo tovaru, následný zdvih nákladu do výšky napr. ako odkladacia plocha pri použití pri výrobnnej linke a pod.



- 1/ doska stola
- 2/ držadlo
- 3/ páčka na spúšťanie stola
- 4/ pedál
- 5/ hydraulický mechanizmus
- 6/ kolesá
- 7/ brzdiaci mechanizmus



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- nedávajte ruky ani nohy do nožnicového zdvíhacieho mechanizmu.
- je zakázané, aby iná osoba stála pred alebo za stolom, keď je stôl v pohybe.
- nepohybujte stolom, keď je náklad zdvihnutý, hrozí pád bremena.
- nestojte pod stolom.
- nepreťažujte stôl nad jeho nosnosť.
- nedávajte nohy pred kolieska.
- sledujte zmeny úrovne podlahy na zabránenie pádu bremena.
- nepoužívajte stôl na sklonenom teréne, mohol by sa stať neovládateľným, používajte stôl iba na rovnej podlahe.
- zákaz zdvíhania osôb na stole!
- Tento stroj je možné prevádzkovať na podlahách zodpovedajúcich norme ČSN 74 4505 a vždy musí byť splnená požiadavka na rovnosť podlahy taká, že medzná odchýlka miestnej rovnosti povrchu je +/- 3 mm.
- pred použitím starostlivo čítajte návod na obsluhu a je nutné porozumieť všetkým jeho bodom.
- stôl je určený na zdvíhanie a spúšťanie bremena, nepoužívajte ho na iné účely.
- nedovoľte, aby so stolom manipulovala osoba, ktorá neporozumela návodu na obsluhu.
- nedvíhajte/neznižujte náklad príliš rýchlo, bremeno by mohlo spadnúť.
- sledujte stabilitu bremena, pokiaľ je nestabilná, zastavte stôl a upravte.

- zabrzdite stôl, ak zdvíhate/znižujete náklad alebo pokiaľ ho práve nepoužívate.
- nedvíhajte náklad len na strane alebo na konci dosky, náklad je nutné čo najviac rozdeliť po celej ploche stola.
- nedvíhajte nestabilné, nevyvážené a nezaistené bremená.
- dbajte na to, aby ste nemali ruky, nohy alebo hlavu pod zdvíhacím zariadením.
- dodržujte pravidlá prevádzky. Uvoľnite pravú stranu cesty chodcom.
- stôl je zakázané akýmkoľvek spôsobom modifikovať bez písomného vyhlásenia výrobcu/dodávateľa.
- pri údržbe stola nemajte naložené bremeno.
- stroj nie je vodeodolný, je potrebné ho používať v suchých podmienkach.
- toto zariadenie nesmú obsluhovať: osoby, ktoré sa neznámili s návodom na prevádzku, deti, mladiství a osoby pod vplyvom alkoholu, drog a liekov.
- je zakázané na stroji prevážať či zdvíhať osoby.
- vyvarujte sa otrasov, jazdy cez nerovnosti, nespevnené materiály a klzké plochy.
- náklad na stole zaistíte pred pádom.
- udržiajte náklad uprostred stola.
- nepoužívajte ho na rampách a naklonených terénoch.
- nikdy nenechávajte naložený stôl bez dozoru, pokiaľ je zdvihnutý; s nákladom vždy zídťe dole.
- obsluha musí byť vybavená vhodnou pracovnou obuvou (uzavretá, pevná obuv) a inými ochrannými pomôckami (pracovné rukavice).
- o akejkoľvek poruche zariadenia musí byť bezodkladne informovaný vedúci a do odstránenia chyby nesmie byť vozík používaný.
- pri preprave samotného zariadenia ho ukotvite a zistíte proti pádu, zabránite tak jeho poškodeniu či vážnym úrazom obsluhy.
- nejazdite, ak máte obmedzený výhľad.
- ak bráni náklad výhľadu dopredu, cúvajte.

ÚDRŽBA

- o akejkoľvek poruche na zariadení musí byť bezodkladne informovaný nadriadený (zodpovedná osoba) a do odstránenia chyby nesmie byť zariadenie používané.
- stôl musí byť odstavený na bezpečné miesto a zaistený proti náhlemu pohybu.

- opravy nesmie prevádzkovať neoprávnená alebo nepreškolená osoba.
- vykonávajúť údržbu podľa návodu.

Každodenná kontrola

Pred začatím práce je nutné vozík vizuálne skontrolovať (či neuniká olej, či nie sú povolené skrutky, či nie je vozík alebo niektorý z jeho dielov poškodený atď.) Denná kontrola je užitočná pre včasné zistenie chyby. Dodržujte nasledujúce body:

- skontrolujte, či niektoré časti nie sú ohnuté alebo prasknuté.
- skontrolujte, či neuniká olej z valca.
- skontrolujte zdvíhanie a zníženie stola (či je plynulé).
- skontrolujte plynulý pohyb kolies.
- skontrolujte funkciu brzdy.
- skontrolujte, či sú všetky skrutky a matice pevne dotiahnuté.

Pokiaľ by obsluha zistila takúto chybu, nesmie byť vozík používaný do tej doby, než bude zjednaná náprava.

Hydraulický olej

- namažte všetky pohyblivé časti a plochy, ktoré sa trú, raz do mesiaca.
- vymeňte hydraulický olej každých 12 mesiacov (typ ISO VG32, jeho viskozita by mala byť 32cSt na 40°C, teplota použitia -20°C až 50°C).
- okrem toho pravidelne kontrolujte tesnenie, a ak je poškodené, vymeňte ho.

UVEDENIE ZARIADENIA DO PREVÁDZKY A JEHO POUŽÍVANIE

Ako používať brzdu

Brzda je navrhnutá na to, aby sa zabránilo nechcenému pohybu.

Brzdou je vybavené pravé koleso pod držadlom.

- 1) zabrzdzenie – zošliapnite brzdový pedál
- 2) uvoľnenie – nadvihnite brzdový pedál

Zdvíhanie stola

Nepreťažujte stôl nad jeho menovitú kapacitu.

Náklad musí byť rozložený na najmenej 80% nakladacej plochy.

- 1) stlačte nožný pedál toľkokrát, kým sa náklad nedostane do požadovanej výšky
- 2) stôl sa nezvýši po dosiahnutí max. výšky, po dosiahnutí maximálneho zdvihu ľahko klesne

Upozornenie: Hydraulický valec je určený na držanie stola. Po dlhšej dobe sa pomaličky začne znižovať; stôl nie je určený na držanie bremena vo výške po dlhšiu dobu.

Znižovanie stola

Nemajte ruky ani nohy v nožnicovom mechanizme!

Stlačením páčky umiestnenej na držadle smerom nahor sa začne stôl znižovať.

ODSTRÁNENIE CHÝB

- o akejkoľvek poruche na vysoko zdvižnom vozíku musí byť bezodkladne informovaný nadriadený (zodpovedná osoba) a do odstránenia chyby nesmie byť vozík používaný.
- vozík musí byť odstavený na bezpečné miesto a zaistený proti náhlemu pohybu.
- opravy nesmie prevádzkovať neoprávnená alebo nepreškolená osoba.
- akékoľvek úkony na stroji – servisné práce, výmeny kvapalín a dielov, opravy a pod. môže vykonávať iba oprávnená, riadne preškolená a kvalifikovaná osoba.